



FUNDED BY
NIHR | National Institute for
 Health and Care Research

NHS
 King's College Hospital
 NHS Foundation Trust

peppy
 trial

Prolapse management: Effectiveness of PFMT plus Pessar

PEPPY تحقیق کے لیے شرکاء کا معلوماتی کتابچہ

ایک تحقیق جس میں شرونی اعضاء کے باہر آجائے کے علاج کے لیے شرونی فرش کے پٹھوں کی ورزش کے ساتھ ساتھ اندام نہانی میں رکھی جانے والی پیسری کا موازنہ صرف شرونی فرش کے پٹھوں کی ورزش سے کیا جا رہا ہے

تعارف

بہ آپ کو ہمارے تحقیقی مطالعے میں شامل ہونے کی دعوت دینا چاہتے ہیں۔ اس مطالعے میں شامل ہونا مکمل طور پر آپ کی مرضی پر منحصر ہے۔ فیصلہ کرنے سے پہلے، ہم چاہتے ہیں کہ آپ یہ سمجھیں کہ یہ تحقیق کیوں کی جاری ہے اور اس میں آپ کے لیے کیا شامل ہوگا۔ براہ کرم درج ذیل معلومات کو غور سے پڑھنے کے لیے وقت نکالیں اور چاہیں تو اس پر دوسروں سے بھی مشورہ کر لیں۔ PEPPY تحقیقاتی ٹیم کا ایک رکن (یا تو اس NHS مرکز میں جہاں آپ جا رہی ہیں یا ٹرائل افس سے) آپ کے ساتھ اس معلوماتی کتابچے کا جائزہ لے گا اور آپ کے تمام سوالات کے جواب دے گا۔ براہ کرم ہم سے ان چیزوں کے بارے میں پوچھیں جو واضح نہیں ہیں اور ہمیں بتائیں اگر آپ مزید معلومات چاہتے ہیں۔ ہم سے رابطہ کرنے کے لیے صفحہ 11 پر دیے گئے رابطے کی تفصیلات استعمال کریں۔ فیصلہ کرنے کے لیے جتنا وقت آپ کو چاہیے، ضرور لیں کہ آپ اس مطالعے میں شامل ہونا چاہتی ہیں یا نہیں۔ اگر آپ اس مطالعے میں شامل ہونے کا فیصلہ کرتی ہیں، تو آپ کے مطالعے کے سفر کا خلاصہ صفحہ 12 پر دیا گیا ہے۔

اگرچہ اس کتابچے میں ہم "خواتین" کی اصطلاح استعمال کرتے ہیں، یہ مطالعہ تمام صنفی شناخت رکھنے والے افراد کے لیے کھلا ہے جنہیں پرولاپس کے لیے پیلوک فلور کے پٹھوں کی ورزش کے لیے بھیجا جاتا ہے۔

ہم یہ مطالعہ کیوں کر رہے ہیں؟

پیلوک آرگن پرولاپس یعنی شرونی اعضاء کا باہر آ جانا ایک عام حالت ہے جو ایسی علامات پیدا کر سکتی ہے جو عورت کی روزمرہ کی زندگی میں خل ڈالنے کے لیے کیا گیا ہے۔ مابرہ فزیو تھریپسٹ کی نگرانی میں کی جانے والی پیلوک فلور کے پٹھوں کی ورزش (PFMT) ایک ایسا طریقہ ہے جو پرولاپس کی علامات کو بہتر بنانے کے لیے اکثر استعمال کیا جاتا ہے۔ ایک اندام نہانی میں رکھی جانے والی پیسری، جو کہ ایک معاون الہ ہے اور اندام نہانی میں داخل کیا جاتا ہے تاکہ باہر آ جانے والے شرونی اعضاء کو اپنی جگہ پر رکھا جا سکے، یہی شرونی اعضاء کے باہر آ جانے کی علامات کو بہتر بنا سکتا ہے۔ PFMT اور پیسری بعض صحت کے پیشہ ور افراد کی جانب سے ایک ساتھ استعمال کیے جاتے ہیں، لیکن ہمیں معلوم نہیں کہ یہ امتحاج خواتین کے لیے فائدہ مند ہے یا نہیں۔ لہذا، اس مطالعے کا مقصد یہ جاننا ہے کہ آیا نگرانی میں کی جانے والی PFMT اور پیسری کو ایک ساتھ استعمال کرنا، صرف PFMT کے مقابلے میں، پرولاپس یعنی شرونی اعضاء کے باہر آ جانے کی علامات کو کم کرنے اور خواتین کی زندگی کے معیار کو بہتر بنانے میں زیادہ مؤثر ہے یا نہیں۔

مجھے اس مطالعے میں شامل ہونے کے لیے کیوں مدعو کیا گیا ہے؟

آپ سے اس مطالعے میں شامل ہونے کے لیے کہا گیا ہے کیونکہ آپ کو پیلوک آرگن پرولاپس ہے اور PFMT یعنی پیلوک فلور کے پٹھوں کی ورزش کو علاج کے طور پر تجویز کیا گیا ہے۔ ہم اس مطالعے میں تقریباً 550 خواتین کو شامل کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں۔ ان میں سے نصف خواتین کو PFMT یعنی پیلوک فلور کے پٹھوں کی ورزش اور پیسری دونوں ایک ساتھ فرایم کیے جائیں گے۔ باقی نصف خواتین کو صرف PFMT یعنی پیلوک فلور کے پٹھوں کی ورزش فرایم کی جائے گی۔ آپ کس گروپ میں شامل ہوں گی، اس کا فیصلہ بے ترتیب (تصادفی) طریقے سے کیا جائے گا۔

کیا مجھے اس مطالعے میں لازمی طور پر حصہ لینا ہے؟

نہیں، اس مطالعے میں حصہ لینا یا نہ لینا مکمل طور پر آپ کا فیصلہ ہے۔ اگر آپ حصہ لینے کا فیصلہ کرتی ہیں تو آپ سے ایک رضامندی کا فارم بھرنے کے لیے کہا جائے گا۔ یہ فارم کاغذی شکل میں بھی بو سکتا ہے یا الیکٹرانک شکل میں بھی۔ آپ کو انتخاب کا اختیار ہوگا۔ اگر آپ الیکٹرانک رضامندی فارم منتخب کرتی ہیں تو آپ کے ای میل پتے پر ایک لذک بھیجا جائے گا جسے مکمل کرنے کے بعد رضامندی فارم اور یہ شرکاء کا معلوماتی کتابچہ آپ کو ای میل کے ذریعے آپ کی ذاتی نقل کے طور پر بھیج دیا جائے گا۔

اگر میں اپنا ارادہ بدل لوں تو کیا ہوگا؟

اگر آپ اس مطالعے میں حصہ لینے پر رضامند ہو جاتی ہیں، تو آپ کسی بھی وقت اپنا ارادہ بدل سکتی ہیں اور آپ کی معمول کی دیکھ بھال پر کوئی اثر نہیں پڑے گا۔ اگر آپ کو مطالعے میں حصہ لینے میں دشواری پیش آ رہی ہو تو براہ کرم کلینیکل ٹیم (جیسے کہ آپ کا ڈاکٹر، فزیو تھریپسٹ یا نرس) یا ٹرائل افس سے رابطہ کریں۔ ممکن ہے کہ وہ آپ کی مدد کر سکیں۔

اگر میں یہ کہوں کہ میں اب اس مطالعے میں حصہ نہیں لینا چاہتی، تو کیا ہوگا؟

اگر آپ مطالعے میں حصہ لینا بند کرنے کا فیصلہ کرتی ہیں، تو آپ کی کلینیکل ٹیم آپ کو آئندہ دستیاب علاج کے متبادل طریقوں کے بارے میں وضاحت کرے گی۔ آپ کو کسی کو یہ وضاحت دینے کی ضرورت نہیں ہوگی کہ آپ کیوں حصہ لینا بند کرنا چاہتی ہیں۔ تاہم، اگر آپ خود کو اس قابل محسوس کریں کہ مطالعے میں اپنے تجربے کے بارے میں ہمیں بتا سکیں، تو یہ تحقیقاتی ٹیم کو سیکھنے اور بمارے طریقہ کار کو بہتر بنانے میں مدد دے سکتا ہے۔

اس مطالعے میں شرکت کرنے کا مطلب کیا ہوگا؟

آپ کی معمول کی نگہداشت فرایم کرنے والی کلینیکل ٹیم کا ایک رکن آپ کا تعارف اس مطالعے سے کرائے گا، یا تو آپ کو ڈاک کے ذریعے معلومات بھیج کر یا آپ کی مقررہ کلینیک اپائٹمنٹ پر بات کر کے۔ آپ کو ایک دعویٰ خط، یہ کتابچہ، اور ایک "اظہار دلچسپی" فارم فرایم کیا جائے گا۔ براہ کرم "اظہار دلچسپی" فارم کو مکمل کریں اور فرایم کر دہ پری پیڈ لفافے یعنی ایسا لفافہ جس پر ڈاک کا خرچ ادا ہو چکا ہو میں واپس بھیج دیں، یا کلینیک میں وہ عملے کا رکن جس نے آپ کو معلومات دی تھیں، اسے واپس دے دیں۔

اگر آپ جواب میں بتاتی ہیں کہ آپ اس مطالعے میں حصہ لینے میں دلچسپی رکھتی ہیں، تو آپ کی معمول کی دیکھ بھاں فرایم کرنے والی ٹیم یا ٹرائل افس میں سے کوئی ایک رکن آپ سے رابطہ کرے گا تاکہ اس مطالعے پر بات چیت کی جا سکے۔ وہ آپ کے سوالات کے جواب دیں گے اور یہ چیک کریں گے کہ آپ اس مطالعے میں شامل ہونے کی ابل بیں یا نہیں۔ اگر آپ اس مطالعے میں شامل ہونے کی ابل بیں اور آپ رضامندی دیتی ہیں تو آپ سے ایک رضامندی کا فارم مکمل کروایا جائے گا (یا تو کاغذی فارم کے ذریعے یا الیکٹرانک فارم کے ذریعے)۔ ان چیزوں کو مکمل کرنے کے بعد، آپ کو کمپیوٹر کے ذریعے بے ترتیب (تصادفی) طور پر دو گروپوں میں سے کسی ایک میں شامل کیا جائے گا۔ یہ مرحلہ کلینیک میں آپ کی موجودگی کے دوران بالمشافہ بھی انجام دیا جا سکتا ہے۔ آپ کے پاس دونوں گروپوں میں سے کسی ایک میں شامل کیے جانے کا 50% امکان ہوگا، اس لیے ضروری ہے کہ آپ جس علاج کے منصوبے میں شامل کی جائیں، اسے قبول کریں اور اس پر قائم رہیں:

گروپ 1: جو خواتین PFMT یعنی پیلوک فلور کے پٹھوں کی ورزش اور پیسری گروپ میں ہوں گی انہیں 16 بفتوں پر مشتمل PFMT پروگرام فرایم کیا جائے گا جس میں 5 فزیوٹھر اپسٹ اپائٹمنٹس شامل ہوں گی (مجموعی طور پر 3 گھنٹے) اور روزانہ پیلوک فلور کے پٹھوں کی گھر پر ورزش کا پروگرام شامل ہوگا، اور ان کے لیے انداز نہانی میں پیسری فٹ کی جائے گی (زیادہ سے زیادہ ایک گھنٹے میں فٹنگ مکمل کی جائے گی)۔ پیسری کو آپ کی سہولت کے مطابق اندر رکھا جا سکتا ہے یا وقتاً فوقتاً نکال کر دوبارہ لگایا جا سکتا ہے۔

گروپ 2: جو خواتین صرف PFMT یعنی پیلوک فلور کے پٹھوں کی ورزش گروپ میں ہوں گی انہیں بھی 16 بفتوں پر مشتمل PFMT پروگرام فرایم کیا جائے گا جس میں 5 فزیوٹھر اپسٹ اپائٹمنٹس (مجموعی طور پر 3 گھنٹے) اور روزانہ پیلوک فلور کے پٹھوں کی گھر پر ورزش کا پروگرام شامل ہوگا۔

دونوں گروپوں کے PFMT یعنی پیلوک فلور کے پٹھوں کی ورزش کے پروگرام میں 5 اپائٹمنٹس شامل ہوں گی، جن میں کم از کم 3 بالمشافہ ملاقاتیں ہوں گی، اور ان میں سے بعض میں آپ کے پیلوک فلور کے پٹھوں کی اندرونی جانج بھی شامل ہو سکتی ہے۔ اندرونی جانج PFMT کروانے والی خواتین کے لیے معمول کا حصہ ہوتی ہے۔ دیگر اپائٹمنٹس ٹیلیفون کے ذریعے بھی ہو سکتی ہیں۔ PFMT پروگرام آپ کے لیے انفرادی طور پر تیار کیا جائے گا اور پر اپائٹمنٹ پر آپ کی رفتار کے مطابق اگر بڑھایا جائے گا۔ بر اپائٹمنٹ کے درمیان آپ سے کہا جائے گا کہ ایک بفتے کے لیے روزانہ کی ڈائری مکمل کریں تاکہ آپ نے جو پیلوک فلور ورزشیں کیں اور (اگر آپ پیسری گروپ میں ہیں) آپ نے کب پیسری استعمال کی، اسے ریکارڈ کیا جا سکے۔

دونوں گروپوں کی خواتین کو 6 اور 12 ماہ بعد مطالعے کے دوران سوالنامے بھرنے کے لیے دیے جائیں گے۔ آپ یہ سوالنامے ڈاک کے ذریعے یا اپنے کمپیوٹر یا اسمارٹ فون پر مکمل کر کے واپس بھیج سکتی ہیں (آپ اپنی پسندیدہ سہولت کا انتخاب کر سکتی ہیں)۔ پیسری گروپ میں شامل خواتین کو یہ سوالنامے مکمل کرنے سے 2 بفتے پہلے پیسری کا استعمال روک دینا ہوگا۔ ضرورت پڑنے پر پیسری کو کلینیک میں نکلا اور دوبارہ لگایا جا سکتا ہے۔ تمام خواتین کو 12 ماہ پر ایک گھنٹے کی کلینیک اپائٹمنٹ میں شرکت کرنی ہوگی تاکہ ان کے پیلوک فلور کے پٹھوں کی اندرونی جانج کی جا سکے اور پرولاپس یعنی شروونی اعضاء کے باہر آجائے کی شدت کو ناپا جا سکے۔

آپ کو اس مطالعے میں شرکت کے لیے کوئی اخراجات ادا نہیں کیے جائیں گے، تاہم 12 ماہ کے سوالنامے کے ساتھ آپ کو £10 کا گفت کارڈ بھیجا جائے گا۔

اگر آپ حاملہ ہو جاتی ہیں، تو آپ اس مطالعے میں شامل نہیں رہیں گی اور آپ کی پرولاپس کی نگہداشت آپ کی مقامی نگہداشت کی ٹیم کے ساتھ مشاورت کے بعد طے کی جائے گی۔ اس وقت تک آپ سے جمع کردہ ڈیٹا کو مطالعے کے ڈیٹا تجزیے میں استعمال کیا جائے گا۔

بعض اپائٹمٹنس کی آڈیو ریکارڈنگ کی جا سکتی ہے تاکہ یہ جانا جا سکے کہ آپ کو دی جائے والی نگہداشت کیسے فرایم کی جا رہی ہے۔ اگر آپ اس پر راضی ہوں، تو آپ سے آپ کے رضامندی فارم پر اس کی منظوری دینے کے لیے کہا جائے گا۔ آڈیو ریکارڈنگ کو ٹرانسکرائب کیا جائے گا اور ایسی تمام معلومات جو آپ کی شناخت ظاہر کر سکتی ہوں، بٹا دی جائیں گے۔ مطالعے کے اختتام پر یہ ریکارڈنگ تلف کر دی جائیں گی۔

کچھ خواتین کو ایک اضافی معلوماتی کتابچہ اور رضامندی فارم بھیجا جائے گا تاکہ انٹرویو میں شرکت کے بارے میں مزید معلومات فرایم کی جا سکیں۔ آپ کے رضامندی فارم پر آپ سے پوچھا جائے گا کہ کیا آپ تحقیق کار کے ساتھ انٹرویو میں حصہ لینے میں دلچسپی رکھتی ہیں۔

آپ آڈیو ریکارڈنگ اور/یا انٹرویو سے انکار کر سکتی ہیں اور پھر بھی مطالعے کا حصہ بنی رہ سکتی ہیں۔

میں اس مطالعے میں کتنے حصے تک شامل رہوں گی؟

آپ اس مطالعے میں 12 ماہ تک شامل رہیں گی۔ آپ مطالعے کی 12 ماہ کی مدت کے دوران اپنے مقامی NHS مرکز کے زیر نگہداشت رہیں گی۔

بھی مطالعے میں شامل ہونے کے 12 ماہ بعد آپ کو آخری سوالنامہ بھیجیں گے۔ مطالعے کے اختتام کے بعد، آپ کی مستقبل کی نگہداشت کے منصوبے کو آپ کی مقامی کلینیکل ٹیم کے ساتھ مشاورت کے بعد طے کیا جائے گا۔ تحقیقاتی ٹیم یہ جانتا چاہے گی کہ مطالعے کے بعد آپ کی حالت کیسی ہے (مثلاً 3 سے 5 سال بعد)۔ ایسی صورت میں، آپ سے مزید سوالات کرنے سے بچنے کے لیے ہم NHS کے ذریعے آپ کے بارے میں جو معلومات پہلے سے الیکٹرانک طور پر محفوظ ہیں، تک رسائی حاصل کرنا چاہیں گے، جیسے کہ آپ کے GP یا اسپنال کے ذریعے۔ یہ معلومات تحقیقاتی ٹیم کے مجاز ارکان کے ذریعے دیکھی جائے گی۔ ہم NHS کے ان اداروں کو آپ کی ذاتی تفصیلات (جیسے کہ نام، تاریخ پیدائش، NHS نمبر اور پتہ) فرایم کریں گے تاکہ وہ صحیح معلومات ہمیں بھیج سکیں۔

اگر آپ ہمیں یہ معلومات تک رسائی دینے پر راضی ہیں تو آپ اپنے رضامندی فارم پر اس پر اپنی رضامندی ظاہر کر سکتی ہیں۔ آپ یہ بھی بتا سکتی ہیں کہ کیا آپ مستقبل میں دیگر متعلقہ تحقیق کے بارے میں رابطہ کرنے کے لیے تیار ہیں یا نہیں۔

مطالعے میں حصہ لینے کے ممکنہ فوائد کیا ہیں؟

جو PFMT یعنی پیلوک فلور کے پٹھوں کی ورزش اور پیسروی کی دیکھ بھال آپ کو فرایم کی جائے گی، وہ آپ کے پیلوک آرگن پرولاپس یعنی شرونی اعضا کے بابر آجائے کو منظم کرنے میں مدد دے سکتی ہے اور آپ کے معیار زندگی کو بہتر بنایا سکتی ہے۔ مطالعے میں حصہ لینے سے آپ کو اضافی فائدہ نہیں ہوگا، لیکن اس مطالعے میں جو معلومات ہم جمع کریں گے وہ مستقبل میں پیلوک آرگن پرولاپس کی شکار دیگر خواتین کی دیکھ بھال کو بہتر بنانے میں مددگار ثابت ہو سکتی ہیں۔

مطالعے میں حصہ لینے کے ممکنہ نقصانات یا خطرات کیا ہیں؟

ہمیں اس مطالعے میں آپ کی شمولیت سے کسی قسم کے خطرات کی توقع نہیں ہے۔ نگرانی کے تحت PFMT اور پیسرویز NHS میں پرولاپس کے علاج کے طور پر وسیع پیمانے پر استعمال ہوتے ہیں۔ آپ کا مطالعے میں حصہ لینا دراصل بماری مدد کے لیے ہے تاکہ ہم سمجھ سکیں کہ کیا PFMT یعنی پیلوک فلور کے پٹھوں کی ورزش کے ساتھ پیسروی کا استعمال پرولاپس کے علاج میں PFMT اکیلے کے مقابلے میں زیادہ مؤثر ہے۔ اس لیے اس میں کوئی اضافی خطرہ شامل نہیں ہونا

چاہیے۔ مطالعے کے دوران میں جو سوالات آپ سے پوچھیں گے وہ ذاتی یا حساس نوعیت کے لگ سکتے ہیں، لیکن یہ معلومات ہماری مدد کے لیے اب بھی تاکہ ہم آپ کی دیکھ بھال کے اثرات کو مکمل طور پر سمجھ سکیں۔

صرف وہ افراد جو تحقیق میں شامل ہیں، ہی کسی بھی فائل یا ڈیٹا تک رسائی رکھیں گے۔ جب نتائج شائع کیے جائیں گے، تو یہ اس طرح کیا جائے گا کہ آپ کی شناخت ظاہر نہ ہو۔ اگر کسی آٹیو ریکارڈنگ یا انٹرویو سے جو آپ نے حصہ لیا ہو، اقتباسات رپورٹ کے لیے استعمال کیے جائیں گے، تو آپ کی شناخت ظاہر نہیں ہوگی۔ اگر آپ اس مطالعے سے دستبردار ہونے کا فیصلہ کرتی ہیں، تو ہم آپ سے پہلے جمع کی گئی تمام معلومات کو محفوظ رکھیں گے اور اسے جاری رکھ کر استعمال کریں گے۔

یہ مطالعہ کون ترتیب دے رہا ہے اور اس کی مالی معاونت کون کر رہا ہے؟

یہ مطالعہ گلاسگو کیلیڈونین یونیورسٹی (جو اسکاٹ لینڈ، برطانیہ میں واقع ہے)، اور اس کی مالی معاونت نیشنل انسلٹی ٹیوٹ فار بیلنہ اینڈ کیئر ریسرچ کے ذریعے کی جا رہی ہے۔ یہ تحقیق تجربہ کار ڈاکٹروں، نرسوں، فزیوٹھر اپسٹس اور محققین کی ایک ٹیم کے ذریعے کی جا رہی ہے، جن کے ساتھ پیلوک ارگن پرولائس یعنی شرکتی اعضاء کے باہر آجائے کی شکار خواتین بھی شامل ہیں۔ اس مطالعے کو ویسٹ آف اسکاٹ لینڈ ریسرچ ایٹھکس کمیٹی 4 اور تمام مقامی NHS مراکز سے منظوری حاصل ہے۔

ہم آپ کے بارے میں معلومات کیسے استعمال کریں گے؟

ہم آپ سے اور آپ کے میٹیکل ریکارڈ سے معلومات استعمال کریں گے تاکہ اس مطالعے کو انجام دے سکیں۔ یہ ڈیٹا آپ کا نام، عمر، رابطہ کی تفصیلات اور آپ کے پرولائس سے متعلق میٹیکل نوٹس پر مشتمل ہوگا۔ آپ کی رابطہ کی تفصیلات آپ کو مطالعے سے متعلق مواد (جیسے سوانح) بھیجنے کے لیے استعمال کی جائیں گے۔ آپ کا ذاتی ڈیٹا محفوظ طریقے سے یونیورسٹی آف ایرلینڈ کے سینٹر فار بیلنہ کیئر ریٹنائزڈ ٹرائیل کے ساتھ شیئر کیا جائے گا، جو مطالعے کے ڈیٹا بیس کے ذمہ دار ہیں۔ وہ افراد جنہیں آپ کی شناخت جاننے کی ضرورت نہیں ہیں، وہ آپ کا نام اور رابطے کی تفصیلات نہیں دیکھ سکیں گے۔ اس کی بجائے آپ کا ڈیٹا ایک منفرد کوڈ نمبر کے تحت محفوظ رکھا جائے گا۔

ہم آپ کے بارے میں تمام معلومات کو محفوظ رکھیں گے۔ دوسرے محققین مستقبل میں اس مطالعے سے گمنام ڈیٹا تک رسائی حاصل کرنا چاہتے ہیں۔ ایسی صورت میں، ان سے نتوق کی جائے گی کہ وہ تحقیقاتی ٹیم کو مکمل درخواست دیں اور قانونی، ڈیٹا پریویکشن اور اخلاقی رینما اصولوں کی پیروی کریں۔ اس ڈیٹا سے آپ کی شناخت کرنا ممکن نہیں ہوگا۔ یہ معلومات صرف صحت اور دیکھ بھال کی تحقیق کے مقصد کے لیے استعمال کی جائے گی اور نہ ہی آپ سے رابطہ کرنے یا آپ کی دیکھ بھال پر اثر ڈالنے کے لیے استعمال کی جا سکے گی۔

جب ہم مطالعہ مکمل کر لیں گے، تو ہم کچھ ڈیٹا کو محفوظ رکھیں گے تاکہ ہم نتائج کی جانچ کر سکیں۔ ہم اپنی رپورٹ میں اس طریقے سے لکھیں گے کہ کوئی بھی شخص یہ معلوم نہ کر سکے کہ آپ نے اس مطالعے میں حصہ لیا تھا۔ گلاسگو کیلیڈونین یونیورسٹی آپ کے بارے میں شناخت کی جا سکنے والی معلومات کو زیادہ سے زیادہ 5 سال تک محفوظ رکھے گی۔ اس کے بعد، مطالعے کا ڈیٹا مکمل طور پر گمنام کر دیا جائے گا اور محفوظ طریقے سے محفوظ یا تلف کر دیا جائے گا۔

ذاتی ڈیٹا پر کارروائی کے لیے قانونی بنیاد

مطالعے کے حصے کے طور پر ہم آپ سے متعلق ذاتی ڈیٹا ریکارڈ کریں گے۔ اس پر جنرل ڈیٹا پریویکشن ریکولیشن (GDPR) کے مطابق کارروائی کی جائے گی؛ آرٹیکل 6(1)(e)۔ GDPR کے تحت آپ کے ذاتی ڈیٹا پر کارروائی کی قانونی بنیاد یونیورسٹی کی سرکاری انتہائی ہوگی۔

کیا میری فرایم کرده معلومات کو راز میں رکھا جائے گا؟

جی با۔ تمام معلومات جو آپ فرایم کریں گی، وہ سختی سے راز میں رکھی جائیں گی۔ کاغذی ریکارڈ کو ایک بند فائلنگ کینٹ میں محفوظ کیا جائے گا۔ ہمارے ڈیٹا بیس میں موجود الکٹر انک ڈیٹا کو پاس ورڈ سے محفوظ کمپیوٹر پر رکھا جائے گا۔

آپ کے پاس آپ کی معلومات کے استعمال کے بارے میں کیا انتخاب ہیں؟

آپ کا حق ہے کہ آپ ہم سے درخواست کریں کہ ہم جو ڈیٹا آپ کے بارے میں مطالعے کے مقصد کے لیے رکھتے ہیں، اسے ہٹا دیں، تبدیل کریں یا حذف کریں۔ ہم ہمیشہ یہ نہیں کر پائیں گے اگر اس کا مطلب ہے ہو کہ ہم آپ کا ڈیٹا تحقیق کے لیے استعمال نہیں کر سکیں گے۔ ایسی صورت میں، ہم آپ کو بتا دیں گے کہ ہم ایسا کیوں نہیں کر سکتے۔

آپ کہاں جا کر اپنی معلومات کے استعمال کے بارے میں مزید جان سکتی ہیں؟

آپ اس لندک پر جا کر اپنی معلومات کے استعمال کے بارے میں مزید جان سکتی ہیں:
<https://www.gcu.ac.uk/aboutgcu/universitygovernance/data-protection>

اگر کچھ غلط ہو جائے تو کیا ہوگا؟

اگر آپ کو اس مطالعے کے کسی بھی پیلو کے بارے میں تشویش ہو، تو آپ اپنی مقامی تحقیقاتی ٹیم کے ارکان سے بات کر سکتی ہیں یا ٹرائل آفس سے رابطہ کر سکتی ہیں۔ ہم آپ کی تشویشات کو حل کرنے کے لیے اپنی پوری کوشش کریں گے۔ سب سے پہلے رابطہ کریں: ڈاکٹر کیٹرانا او ڈولن، ٹرائل مینیجر (ٹیلیفون: 8355-331-0141)

اگر آپ کو ڈیٹا پروٹیکشن کے متعلق کوئی سوالات ہوں تو انہیں یونیورسٹی آفیسر کو ای میل کے ذریعے dataprotection@gcu.ac.uk پر بھیجا جا سکتا ہے۔ اگر آپ کو ابھی بھی تسلی نہ ہو، تو آپ کے پاس ڈیٹا پروٹیکشن کے مسائل کے حوالے سے یونیورسٹی کے خلاف شکایت درج کرانے کا حق ہے، جس کے لیے آپ انفارمیشن کمیشنر آفس کو ای میل کر سکتی ہیں: <https://ico.org.uk/concerns>

اس مطالعے میں حصہ لینا آپ کے معمول کے قانونی حقوق کو متاثر نہیں کرتا۔ چاہے آپ حصہ لیں یا نہ لیں، آپ کو NHS میں کسی دوسرے مریض کے جیسے ہی قانونی حقوق حاصل ہوں گے (جن میں غفلت کے لیے پیشہ ورانہ معاوضہ انشورنس بھی شامل ہے)۔

مطالعے کے نتائج کا کیا ہوگا؟

یہ نتائج ہمیں پیلوک آرگن پرولاپس یعنی شرونی اعضا کے باہر آجائے کے لیے PFMT یعنی پیلوک فلور کے پٹھوں کی ورزش کے ساتھ یا بغیر پیسیری کے خواتین کے تجربات کو سمجھنے میں مدد دیں گے، اور یہ کہ ان میں سے بر آپشن پرولاپس کے علامات کو کم کرنے میں کتنی مؤثر ہے۔ نتائج کو مختلف طریقوں سے شیئر کیا جا سکتا ہے، جیسے کہ سوشن میڈیا پر یا طبی و تعلیمی جرائد میں شائع کر کے۔ اس مطالعے سے حاصل ہونے والی کسی بھی رپورٹ یا اشاعت میں آپ کی براہ راست شناخت ظاہر کرنے والا کوئی ذاتی ڈیٹا استعمال نہیں کیا جائے گا۔ اگر آپ چاہیں، تو جب مطالعہ مکمل ہو جائے گا، ہم آپ کو نتائج کا خلاصہ بھیج دیں گے۔

کیا میں تحقیقاتی ٹیم کے کسی رکن سے مزید معلومات کے لیے رابطہ کر سکتی ہوں؟

اگر آپ نے یہ معلوماتی کتابچہ حاصل کیا ہے تو آپ کو تحقیقاتی ٹیم کے کسی رکن سے اس پر بات کرنے کا موقع دیا جائے گا۔ وہ تحقیق کے بارے میں مزید معلومات فراہم کرنے، آپ کے سوالات کے جوابات دینے اور اگر آپ حصہ لینا چاہیں تو اگلے اقدامات کے بارے میں آپ کو آگاہ کرنے کے قابل ہوں گے۔

اگر آپ کو مطالعے کے بارے میں کسی بھی مرحلے پر مزید سوالات ہوں تو براہ کرم بلا جھجھک رابطہ کریں:

ڈاکٹر کیٹرانا او'ڈولن ٹرائیل منیجر	یا	پروفیسر سوزین بیگن چیف انویسٹی گیٹر
ReaCH		Research Centre for Health (ReaCH)
SHLS		School of Health & Life Sciences (SHLS)
GCU		Glasgow Caledonian University (GCU)
0141 331 8355		G4 0BA
PEPPY@gcu.ac.uk		0141 331 8104
		s.hagen@gcu.ac.uk

اگر آپ GCU میں تحقیق کے بارے میں مزید معلومات چاہتی ہیں تو براہ کرم رابطہ کریں:

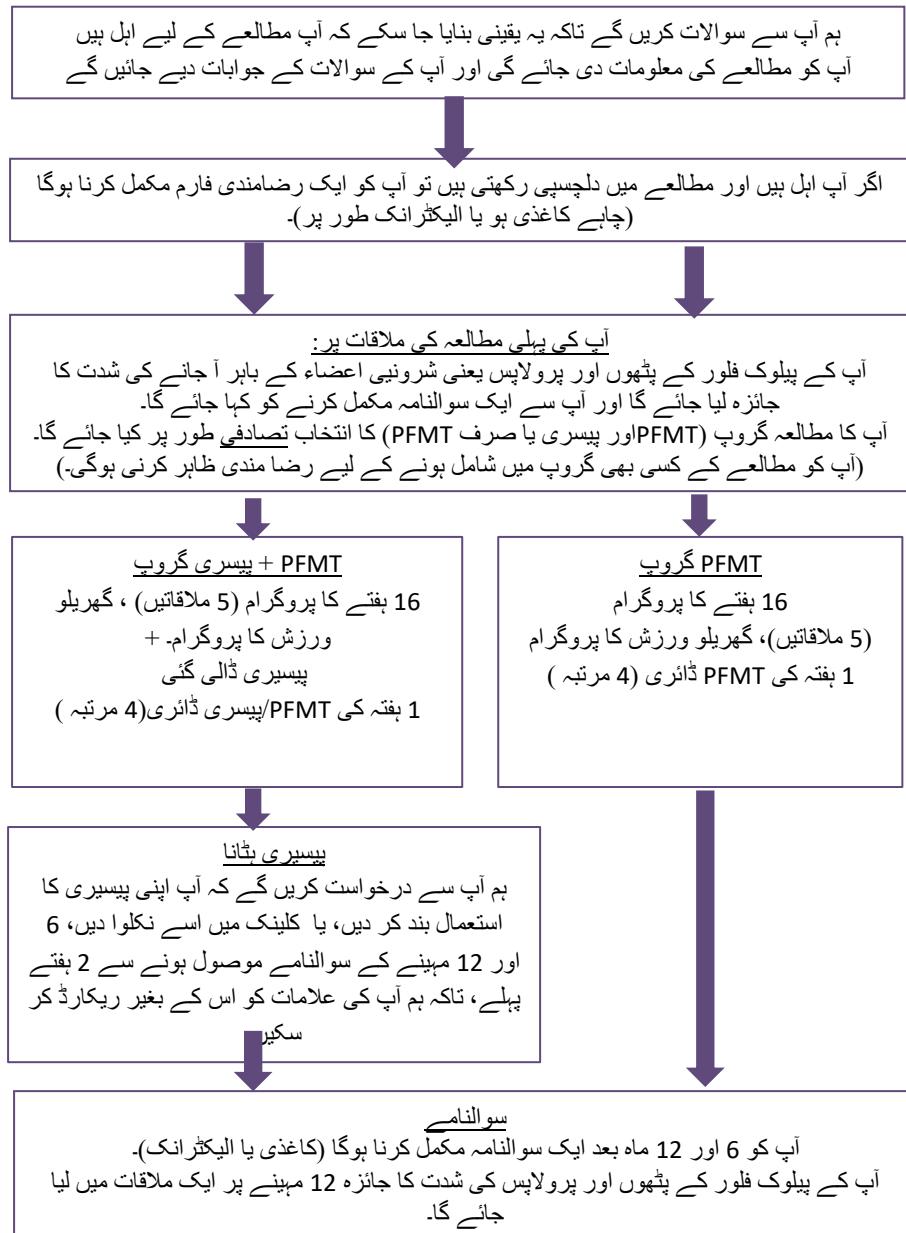
Professor Anita Simmers
Dean, School of Health and Life Sciences
Glasgow Caledonian University
G4 0BA
Anita.Simmers@gcu.ac.uk



مطالعے کے بارے میں معلومات درج ذیل ویب سائٹ پر یا نیچے QR کوڈ کو اسکین کر کے دستیاب ہے۔
<https://www.peppy-trial.co.uk>

اسے پڑھنے اور اس تحقیق میں حصہ لینے پر غور کرنے کے لیے شکریہ۔

اگر آپ حصہ لینے کا فیصلہ کرتی ہیں تو آپ کے سفر کا خلاصہ



PEPPY ٹیم سے ملیں

PEPPY ٹیم میں محققین اور بیالٹھے کیئر پروفیشنلز شامل ہیں جو اسکٹ لینڈ، انگلینڈ، ولز اور شمالی آئرلینڈ کی متعدد یونیورسٹیوں اور اسپتالوں میں کام کر رہے ہیں۔

ہم خوش قسمت ہیں کہ ہماری ٹیم میں عوام اور مریض کے مشیر بھی شامل ہیں جو ہماری تحقیق کو رہنمائی فراہم کرتے ہیں، جن میں سے بعض کی تصویریں نیچے دی گئی ہیں۔ ہم ان کی بے حد قیمتی شراکت کا شکریہ ادا کرتے ہیں،



کیوری



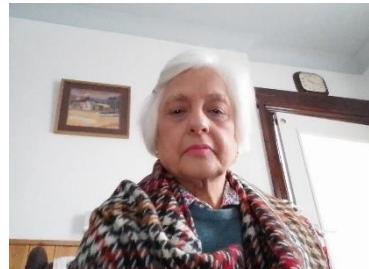
مارگریٹ



بریجٹ



انجیلا



ریشما

تحقیق کا انتظام گلاسگو کی گلاسگو کلیئنٹوں یونیورسٹی سے کیا جا رہا ہے، جس کی قیادت پروفیسر سوزین بیگن اور پروفیسر کیرول بگے کر رہی ہیں۔

گلاسگو کی ٹیم کے کچھ اراکین کی تصویریں نیچے دی گئی ہیں



UNIVERSITY OF
ABERDEEN



Centre for Healthcare Randomised Trials

